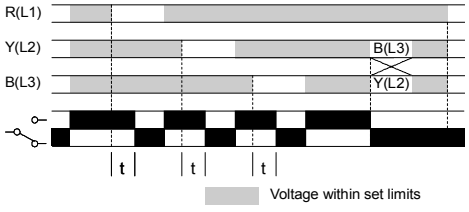
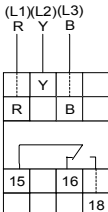
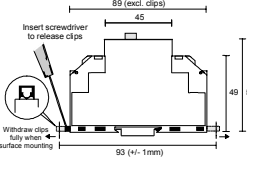
	<p>TIMING DIAGRAM DIAGRAMME DE FONCTIONNEMENT</p> 	<p>CONNECTION DIAGRAM DIAGRAMME DE RACCORDEMENT</p>  <p>The relay is shown in the phase fail condition (faislafe)</p>	<p>MOUNTING DETAILS INSTRUCTIONS DE MONTAGE</p>  <p>Width / largeur 35 mm (DIN 43880)</p>
---	--	--	---

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> ▪ INCORRECT PHASE SEQUENCE / ROTATION ▪ PHASE FAILURE / LOSS ▪ UNDER VOLTAGE - ADJUSTABLE TRIP LEVEL ▪ DIN RAIL OR DIRECT MOUNTING | <ul style="list-style-type: none"> ▪ SÉQUENCE DE PHASES INCORRECTE/ROTATION ▪ DÉFAILLANCE DE PHASES / PERTE ▪ SOUS-TENSION – SEUIL DE DÉCLENCHEMENT RÉGLABLE ▪ MONTAGE SUR RAIL DIN OU PLATINE <p style="text-align: center;">*Le relais tel que montré dans le diagramme de raccordement est en mode défaut.</p> |
|---|---|

- | | |
|---|--|
| <p>▪ INSTALLATION AND SETTING</p> <ul style="list-style-type: none"> - BEFORE INSTALLATION, ISOLATE THE SUPPLY - Connect the unit as shown in the diagram above. - Standard setting: <ul style="list-style-type: none"> Set trip level. Apply power (green LED on, red LED on, contacts 15 and 18 closed). - For large re-generated voltages: <ul style="list-style-type: none"> Increase setting (red LED off). Slowly decrease setting (red LED on). <p>Troubleshooting</p> <ul style="list-style-type: none"> - Check wiring and voltage present. - If incorrect sequence. - Reverse any 2 phases. | <p>▪ MONTAGE ET INSTALLATION</p> <ul style="list-style-type: none"> - AVANT MONTAGE, ISOLER L'ALIMENTATION - Raccorder comme indiqué dans le diagramme ci-dessus - Réglage standard: <ul style="list-style-type: none"> Régler le seuil de déclenchement. Appliquer l'alimentation (DEL verte allumée, DEL rouge allumée, contacts 15 et 18 fermés). - Dans le cas de tensions régénératrices : <ul style="list-style-type: none"> Accroître le réglage (DEL rouge éteinte). Décroître lentement le réglage (DEL rouge allumée). <p>Dépannage (pour régler un problème)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Vérifier les connexions et la tension présente. - Si séquence incorrecte, inverser 2 phases. |
|---|--|

<p>▪ TECHNICAL SPECIFICATION</p> <table border="0"> <tr> <td>Supply/monitoring voltage U:</td> <td>1. 180 - 260V AC 48 - 63Hz</td> </tr> <tr> <td>(phase to phase)</td> <td>2. 300 - 500V AC 48 - 63Hz</td> </tr> <tr> <td>Isolation:</td> <td>5.55kV (supply to relay contacts)</td> </tr> <tr> <td>Rated impulse withstand voltage:</td> <td>4kV (1.2/50µS)</td> </tr> <tr> <td>Power consumption:</td> <td>< 4VA</td> </tr> <tr> <td>Hysteresis:</td> <td>2%</td> </tr> <tr> <td>Time delay (t):</td> <td>≈ 1S (from fault)</td> </tr> <tr> <td>Ambient temperature:</td> <td>-20 to +60°C</td> </tr> <tr> <td>Relative humidity:</td> <td>+95%</td> </tr> <tr> <td>Contact rating:</td> <td>SPDT</td> </tr> <tr> <td></td> <td>AC1 250V AC 8A (2000VA)</td> </tr> <tr> <td></td> <td>AC15 250V AC 2.5A</td> </tr> <tr> <td></td> <td>DC1 25V DC 8A (200W)</td> </tr> <tr> <td>Electrical life:</td> <td>≥ 150,000 (AC1)</td> </tr> <tr> <td>Housing:</td> <td>to UL94 VO</td> </tr> <tr> <td>Weight:</td> <td>≈ 108g</td> </tr> <tr> <td>Mounting option:</td> <td>to BS5584:1978 (EN50 002, DIN 46277-3)</td> </tr> <tr> <td>Terminal conductor size:</td> <td>≤ 2 x 2.5mm² solid /stranded</td> </tr> <tr> <td>Approvals:</td> <td>UL, CUL, CE</td> </tr> </table>	Supply/monitoring voltage U:	1. 180 - 260V AC 48 - 63Hz	(phase to phase)	2. 300 - 500V AC 48 - 63Hz	Isolation:	5.55kV (supply to relay contacts)	Rated impulse withstand voltage:	4kV (1.2/50µS)	Power consumption:	< 4VA	Hysteresis:	2%	Time delay (t):	≈ 1S (from fault)	Ambient temperature:	-20 to +60°C	Relative humidity:	+95%	Contact rating:	SPDT		AC1 250V AC 8A (2000VA)		AC15 250V AC 2.5A		DC1 25V DC 8A (200W)	Electrical life:	≥ 150,000 (AC1)	Housing:	to UL94 VO	Weight:	≈ 108g	Mounting option:	to BS5584:1978 (EN50 002, DIN 46277-3)	Terminal conductor size:	≤ 2 x 2.5mm ² solid /stranded	Approvals:	UL, CUL, CE	<p>▪ FICHES TECHNIQUES</p> <table border="0"> <tr> <td>Alimentation contrôlée: (phase à phase)</td> <td>1. 180 - 260V CA 48 - 63Hz</td> </tr> <tr> <td></td> <td>2. 300 - 500V CA 48 - 63Hz</td> </tr> <tr> <td>Isolation:</td> <td>5.55kV (contact entre l'alimentation et le relais)</td> </tr> <tr> <td>Impulsion nominale résistante à la tension:</td> <td>4kV (1.2/50µS)</td> </tr> <tr> <td>Consommation:</td> <td>< 4VA</td> </tr> <tr> <td>Hystérésis:</td> <td>2%</td> </tr> <tr> <td>Délai de temps (t):</td> <td>≈ 1sec (défaillance)</td> </tr> <tr> <td>Température ambiante:</td> <td>-20 à +60°C</td> </tr> <tr> <td>Humidité relative:</td> <td>+95%</td> </tr> <tr> <td>Capacité de la sortie:</td> <td>I inverseur</td> </tr> <tr> <td></td> <td>AC1 250V CA 8A (2000VA)</td> </tr> <tr> <td></td> <td>AC15 250V CA 2.5A</td> </tr> <tr> <td></td> <td>DC1 25V CC 8A (200W)</td> </tr> <tr> <td>Durée de vie électrique:</td> <td>≥ 150,000 (AC1)</td> </tr> <tr> <td>Boîtier:</td> <td>UL94 VO</td> </tr> <tr> <td>Poids:</td> <td>≈ 108g</td> </tr> <tr> <td>Option de montage:</td> <td>BS5584:1978 (EN50 002, DIN 46277-3)</td> </tr> <tr> <td>Calibre du conducteur:</td> <td>≤ 2 x 2.5mm² solide/toronné</td> </tr> <tr> <td>Homologations:</td> <td>UL, CUL, CE</td> </tr> </table>	Alimentation contrôlée: (phase à phase)	1. 180 - 260V CA 48 - 63Hz		2. 300 - 500V CA 48 - 63Hz	Isolation:	5.55kV (contact entre l'alimentation et le relais)	Impulsion nominale résistante à la tension:	4kV (1.2/50µS)	Consommation:	< 4VA	Hystérésis:	2%	Délai de temps (t):	≈ 1sec (défaillance)	Température ambiante:	-20 à +60°C	Humidité relative:	+95%	Capacité de la sortie:	I inverseur		AC1 250V CA 8A (2000VA)		AC15 250V CA 2.5A		DC1 25V CC 8A (200W)	Durée de vie électrique:	≥ 150,000 (AC1)	Boîtier:	UL94 VO	Poids:	≈ 108g	Option de montage:	BS5584:1978 (EN50 002, DIN 46277-3)	Calibre du conducteur:	≤ 2 x 2.5mm ² solide/toronné	Homologations:	UL, CUL, CE
Supply/monitoring voltage U:	1. 180 - 260V AC 48 - 63Hz																																																																												
(phase to phase)	2. 300 - 500V AC 48 - 63Hz																																																																												
Isolation:	5.55kV (supply to relay contacts)																																																																												
Rated impulse withstand voltage:	4kV (1.2/50µS)																																																																												
Power consumption:	< 4VA																																																																												
Hysteresis:	2%																																																																												
Time delay (t):	≈ 1S (from fault)																																																																												
Ambient temperature:	-20 to +60°C																																																																												
Relative humidity:	+95%																																																																												
Contact rating:	SPDT																																																																												
	AC1 250V AC 8A (2000VA)																																																																												
	AC15 250V AC 2.5A																																																																												
	DC1 25V DC 8A (200W)																																																																												
Electrical life:	≥ 150,000 (AC1)																																																																												
Housing:	to UL94 VO																																																																												
Weight:	≈ 108g																																																																												
Mounting option:	to BS5584:1978 (EN50 002, DIN 46277-3)																																																																												
Terminal conductor size:	≤ 2 x 2.5mm ² solid /stranded																																																																												
Approvals:	UL, CUL, CE																																																																												
Alimentation contrôlée: (phase à phase)	1. 180 - 260V CA 48 - 63Hz																																																																												
	2. 300 - 500V CA 48 - 63Hz																																																																												
Isolation:	5.55kV (contact entre l'alimentation et le relais)																																																																												
Impulsion nominale résistante à la tension:	4kV (1.2/50µS)																																																																												
Consommation:	< 4VA																																																																												
Hystérésis:	2%																																																																												
Délai de temps (t):	≈ 1sec (défaillance)																																																																												
Température ambiante:	-20 à +60°C																																																																												
Humidité relative:	+95%																																																																												
Capacité de la sortie:	I inverseur																																																																												
	AC1 250V CA 8A (2000VA)																																																																												
	AC15 250V CA 2.5A																																																																												
	DC1 25V CC 8A (200W)																																																																												
Durée de vie électrique:	≥ 150,000 (AC1)																																																																												
Boîtier:	UL94 VO																																																																												
Poids:	≈ 108g																																																																												
Option de montage:	BS5584:1978 (EN50 002, DIN 46277-3)																																																																												
Calibre du conducteur:	≤ 2 x 2.5mm ² solide/toronné																																																																												
Homologations:	UL, CUL, CE																																																																												